

The Pattern of the Church with the  
Beautiful Testimony  
有美好见证的教会模式

1 Thessalonian 1:5-10  
帖撒羅尼迦前書 1:5-10

1. The pattern of a beautiful church starts when the gospel is received.

一个美好教会的模式是从接受福音的一刻开始。

<sup>4</sup> For we know, brothers loved by God, that he has chosen you, <sup>5</sup> because our gospel came to you not only in word, but also in power and in the Holy Spirit and with full conviction. You know what kind of men we proved to be among you for your sake.

<sup>4</sup> 被神所愛的弟兄阿，我知道你們是蒙揀選的；<sup>5</sup> 因為我們的福音傳到你們那裡，不獨在乎言語，也在乎權能和聖靈，並充足的信心，正如你們知道、我們在你們那裡，為你們的緣故是怎樣為人。

## Application:

Every Christian here is called to be a messenger of the gospel of Christ in word and life. *When was the time you shared the gospel in words to someone? Does the testimony of your life match the testimony of your lips?*

## 应用：

这里的每一位信徒都是被称为在言语和生活中基督福音的信使。你上次什么时候和人家在言语上分享过福音呢？你生活中的见证和你嘴皮上的见证相符合吗？

2. The pattern of a beautiful church is when the gospel is redirecting people's lives.

一个美好教会的模式是当福音重新定向人的生活。

How did the gospel change their lives?

福音如何改变他们的生命？

1. v.9 They turned from serving idols that they loved to serve the living God. What do you serve and live for?

**第九节：**他们离弃他们所爱的偶像来服侍神。你服侍谁且为谁而活？

2. v.10 They waited for Jesus to come again. What do you hope for?

**第十节：**他们等候耶稣再来。你的盼望是什么？

How did the gospel change their lives?

福音如何改变他们的生命？

3. v.6 They followed spiritual leadership. Is there someone a little bit ahead of you that you learn from?

第六节：他们跟随属灵领导在灵程上，有没有一个人稍稍走在你前面，可以成为你学习的榜样呢？

4. v.7 They became examples. Are there younger believers who would admire and follow your way of life?

第七节：他们成为榜样、有没有年轻的信徒钦佩你，并想跟随你的生活方式呢？

## Application:

In what way is your life being redirected today by the gospel? Is your life one that may be an example to younger believers? Who is an example for you that you will follow what you see in their life?

## 应用：

在你今天的生命中有哪些方面是被福音改变的呢？  
你的生命可以成为其他年轻信徒的榜样吗？谁是  
你的榜样，当你看见他们的生命，你会愿意跟随？

3. The pattern of a beautiful church is when the gospel is being spread to others.

一个美好教会的模式是当福音向他人传播之时。

<sup>8</sup> For not only has the word of the Lord sounded forth from you in Macedonia and Achaia, but your faith in God has gone forth everywhere, so that we need not say anything.

<sup>8</sup> 因為主的道從你們那裡已經傳揚出來。你們向神的信心不但在馬其頓和亞該亞，就是在各處也都傳開了；所以不用我們說甚麼話。

## Romans 10:13-15

<sup>13</sup> For “everyone who calls on the name of the Lord will be saved.” <sup>14</sup> How then will they call on him in whom they have not believed? And how are they to believe in him of whom they have never heard?<sup>[a]</sup> And how are they to hear without someone preaching? <sup>15</sup> And how are they to preach unless they are sent? As it is written, “How beautiful are the feet of those who preach the good news!”

## 羅馬書 10:13-15

<sup>3</sup> 因為凡求告主名的，就必得救。<sup>14</sup> 然而，人未曾信他，怎能求他呢？未曾聽見他，怎能信他呢？沒有傳道的，怎能聽見呢？<sup>15</sup> 若沒有奉差遣，怎能傳道呢？如經上所記：報福音、傳喜信的人，他們的腳蹤何等佳美。

## Mark 16:15 馬可福音 16:15

<sup>15</sup> And he said to them, “Go into all the world and proclaim the gospel to the whole creation.

<sup>15</sup> 他又對他們說：你們往普天下去，傳福音給萬民（萬民：原文是凡受造的）聽。

Application:

*“Lord, in this year would you use my life to bring one person to the saving knowledge of Jesus Christ.”*

应用：

“主，请你今年使用我的生活带一人来到耶稣基督的救恩真理前。”